

Инструкция по монтажу Технический паспорт

Система управления



Logamatic

MC10

Сервисный уровень

Внимательно прочитайте
перед монтажом.

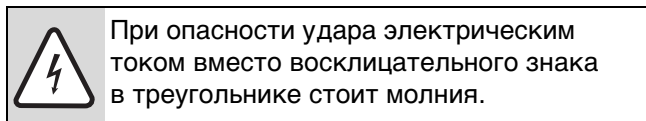
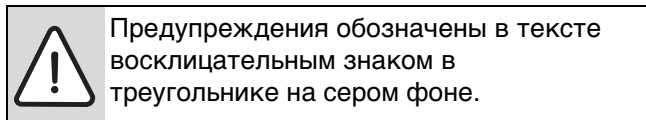
Содержание

1	Пояснения символов и указания по технике безопасности	3
1.1	Пояснения условных обозначений	3
1.2	Правила техники безопасности	3
2	Информация об оборудовании	4
2.1	Описание оборудования	4
2.2	Декларация о соответствии ЕС	4
2.3	Применение по назначению	4
2.4	Чистка системы управления	4
3	Монтаж	5
3.1	Монтаж и включение системы управления	5
3.1.1	Монтаж системы управления на отопительном котле	5
3.1.2	Электрическое подключение	6
3.1.3	Установка функционального модуля	7
3.1.4	Установка верхней крышки и включение системы управления	7
3.1.5	Регулировка наклона главного регулятора	7
3.2	Демонтаж системы управления	8
3.2.1	Снятие верхней крышки	8
3.2.2	Демонтаж главного регулятора	8
3.2.3	Снятие функционального модуля	8
3.2.4	Снятие системы управления с котла	8
4	Замена предохранителя	9
5	Охрана окружающей среды/утилизация	10

1 Пояснения символов и указания по технике безопасности

1.1 Пояснения условных обозначений

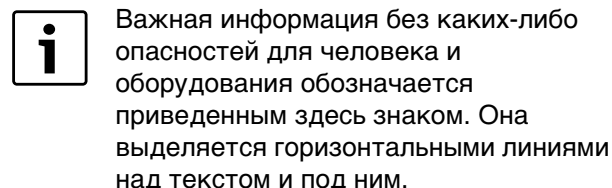
Предупреждения



Выделенные слова в начале предупреждения обозначают вид и степень тяжести последствий, наступающих в случае непринятия мер безопасности.

- **УВЕДОМЛЕНИЕ** означает, что возможно повреждение оборудования.
- **ВНИМАНИЕ** означает, что возможны травмы легкой и средней степени тяжести.
- **ОСТОРОЖНО** означает, что возможны тяжелые травмы.
- **ОПАСНО** означает, что возможны травмы с угрозой для жизни.

Важная информация



Другие знаки

Знак	Значение
►	Действие
→	Ссылка на другое место в инструкции или на другую документацию
•	Перечисление/список
–	Перечисление/список (2-ой уровень)

Таб. 1

1.2 Правила техники безопасности

Монтаж и пуск в эксплуатацию

- Для обеспечения исправной работы оборудования выполняйте требования этой инструкции по монтажу.
- Прочитайте и выполняйте указания по технике безопасности и правила поведения.
- Монтаж и пуск в эксплуатацию должны проводить только квалифицированные и обученные специалисты.

Применение

- Прибор должен применяться только по назначению и вместе с указанными системами управления.
- При монтаже и эксплуатации соблюдайте национальные нормы и правила.
- Применяйте только оригинальные запчасти.

Опасность для жизни из-за удара электрическим током

- Все работы с электрооборудованием должны проводить только уполномоченные специалисты-электрики.
- Соблюдайте схему соединений.
- Перед проведением работ с электрооборудованием отключите систему управления на всех фазах и обеспечьте защиту от случайного включения.
- Проверьте отсутствие напряжения.
- Не устанавливайте прибор во влажных помещениях.

Опасность ожога

- Для ограничения температуры воды в местах водоразбора до 50 °C установите термостатически регулируемый смеситель.

Возможно повреждение оборудования при отрицательных температурах

Выключенная или неработающая из-за неисправности отопительная установка может замерзнуть при отрицательных температурах:

- Постоянно держите отопительную установку включенной.
- Активируйте защиту от замерзания.
- При возникновении неисправности немедленно устраните ее.

2 Информация об оборудовании

2.1 Описание оборудования

Система управления MC10 позволяет управлять основными функциями отопительных установок Buderus с системой (EMS)¹⁾ непосредственно на котле.

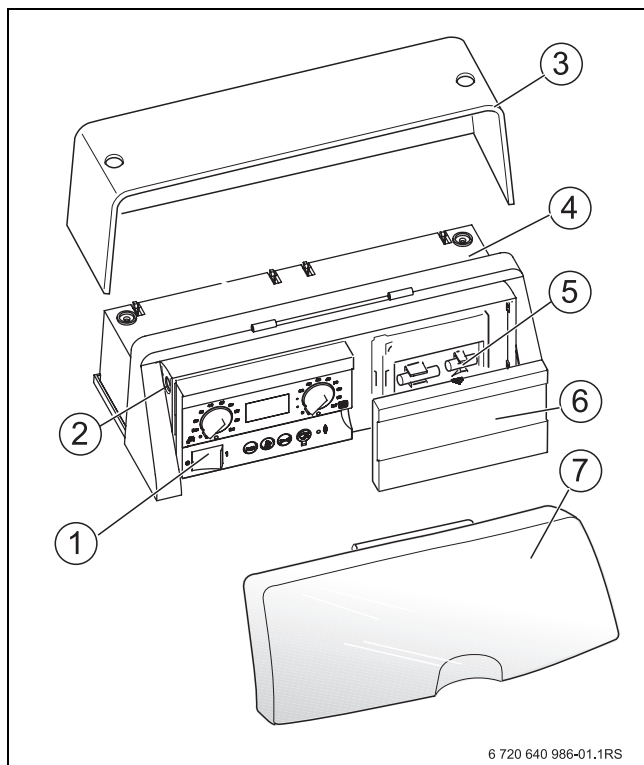


Рис. 1 Система управления MC10

- 1 Главный регулятор BC10
- 2 Предохранитель отопительной установки
- 3 Верхняя крышка
- 4 Система управления MC10 с двумя разъёмами для функциональных модулей
- 5 Запасные предохранители
- 6 Заглушка (или опционально пульт управления)
- 7 Прозрачная крышка

2.2 Декларация о соответствии ЕС

Это изделие по своей конструкции и рабочим характеристикам соответствует европейским нормам и дополняющим их национальным требованиям. Соответствие подтверждено знаком CE. Декларацию о соответствии изделия можно найти в Интернете по адресу www.buderus.de/konfo или получить в филиалах фирмы Buderus.

2.3 Применение по назначению

Систему управления MC10 можно использовать только для управления и обслуживания отопительных установок Buderus.

- ▶ Прибор должен применяться только по назначению и вместе с указанными системами управления.
- ▶ При монтаже и эксплуатации соблюдайте национальные нормы и правила.

2.4 Чистка системы управления

Система управления имеет прочный пластмассовый корпус.

- ▶ Чистку корпуса системы управления следует проводить только влажной тканью с мягким моющим средством.

1) EMS (Energie-Management-System) управляет и контролирует отопительную установку.

3 Монтаж

3.1 Монтаж и включение системы управления



Монтажные и сервисные работы должны выполнять только специалисты отопительной фирмы.

- ▶ Отключите отопительную установку от электросети.



ОПАСНО: опасность для жизни из-за поражения электрическим током.

- ▶ Обеспечьте защиту отопительной установки от случайного включения.

- ▶ Только при работе на газе: закройте газовый запорный кран.

3.1.1 Монтаж системы управления на отопительном котле

1. Выверните винты из крышки системы управления MC10.
2. Снимите крышку вверх.

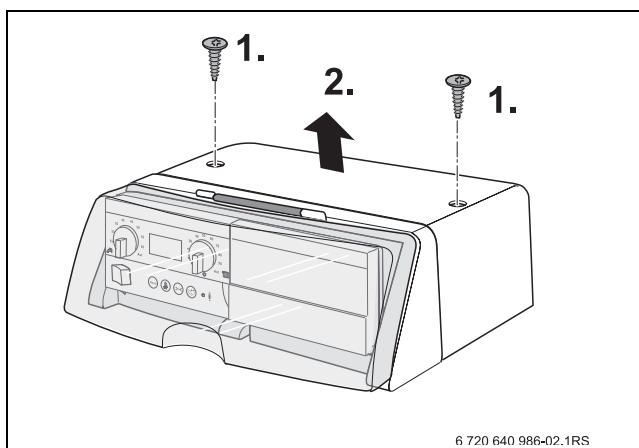


Рис. 2 Снятие верхней крышки

1. Вставьте передние крюки снизу на системе управления в предусмотренные для них пазы в котле и сдвиньте систему управления вперед.
2. Нажмите на систему управления сзади вниз до защелкивания.

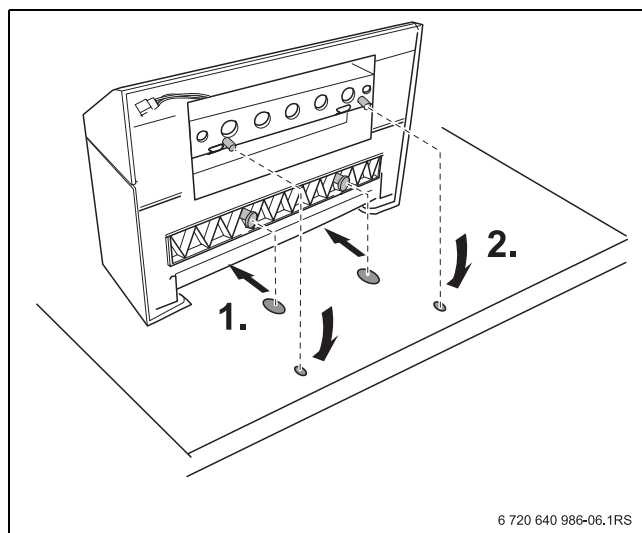


Рис. 3 Монтаж системы управления на отопительном котле (вид с задней стороны котла)

3.1.2 Электрическое подключение



ОПАСНО: опасность для жизни из-за поражения электрическим током.

- Все работы с электрооборудованием должны проводить только уполномоченные специалисты-электрики.

Клеммы безопасного низкого напряжения												Клеммы 230 В																			
BUS SAFe	EMS		RC		EV		FW		FA		WA		PZB		PH-HK1		PZ		DWV			PS		Netz Module		Netz		SI-Geräte		Netz SAFe	
	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	 61 63	 13 14	 73 74 75	 N L	 N L	 N 17 18	 N L												

Таб. 2 Соединительные клеммы

	Клемма	Функция
Клеммы безопасного низкого напряжения	BUS SAFe	Шина автомата горения SAFe
	EMS	Шина EMS
	RC	Комнатный регулятор/пульт управления (например, RC3x)
	EV	Внешняя блокировка EMS котла.
	FW	Датчик температуры горячей воды
	FA	Датчик наружной температуры
	WA	Запрос (внешний) на покрытие тепловой нагрузки
Клеммы 230 В	PZB	Бустерный насос ¹⁾
	PH-HK1	Отопительный насос (отопительный контур 1) ¹⁾
	PZ	Циркуляционный насос
	DWV	Трёхходовой клапан загрузки бака ¹⁾
	PS	Загрузочный насос бака ¹⁾
	Netz Module (сеть модули)	Подключение функциональных модулей к электросети
	Netz (сеть)	Подключение Logamatic MC10 к электросети
	SI-Geräte (приборы безопасности)	Шлейф безопасности для подключения внешних приборов, например, прибора контроля давления газа. При внешнем сигнале об ошибке автомат горения отключается.
	Netz SAFe (сеть SAFe)	Подключение автомата горения к электросети

Таб. 3 Подключения к системе управления (клеммная колодка)

1) Возможно подключение загрузочного насоса бака (PS) и отопительного насоса (PH-HK1) или трёхходового клапана (DWV) и бустерного насоса (PZB).

- Подключите штекеры к системе управления в соответствии с маркировкой на клеммной колодке.
- Выполните штекерные соединения электрических подключений потребителя в соответствии с электросхемой.

Все провода должны быть закреплены фиксаторами (входят в комплект поставки системы управления).

1. Вставьте фиксатор с вложенным в него проводом сверху в вырезы рамки.
2. Сдвиньте фиксатор вниз.
3. Надавите на фиксатор.
4. Поверните рычажок вверх.

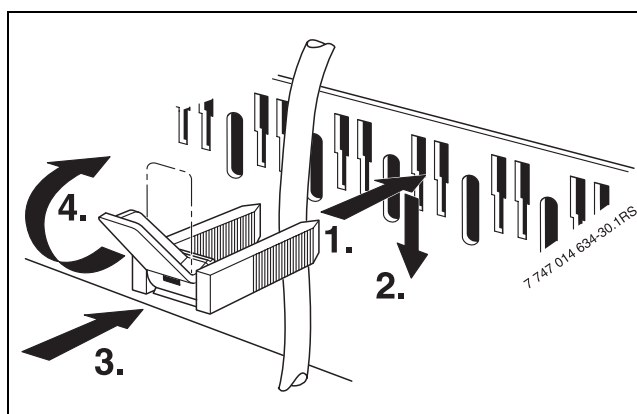


Рис. 4 Кабельный ввод и фиксатор провода

3.1.3 Установка функционального модуля

В системе управления имеются разъёмы для двух функциональных модулей. Для каждого следующего модуля потребуется дополнительный корпус (не входит в комплект поставки).

- ▶ Вставьте стопорные крюки функционального модуля в клапаны [1] системы управления.

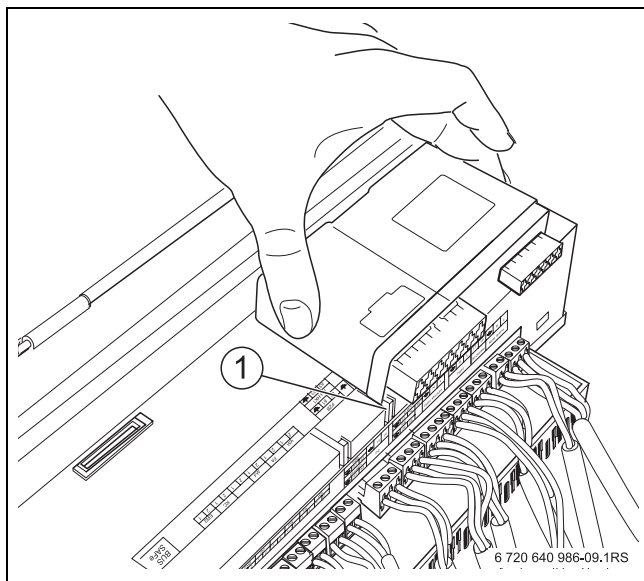


Рис. 5 Установка функционального модуля

- ▶ Нажмите вниз на переднюю сторону модуля.

3.1.4 Установка верхней крышки и включение системы управления

- ▶ Наденьте верхнюю крышку на систему управления, введя ее вниз в направляющие.
- ▶ Закрепите её двумя винтами.
- ▶ Установите пусковой выключатель системы управления в положение «1» (вкл).

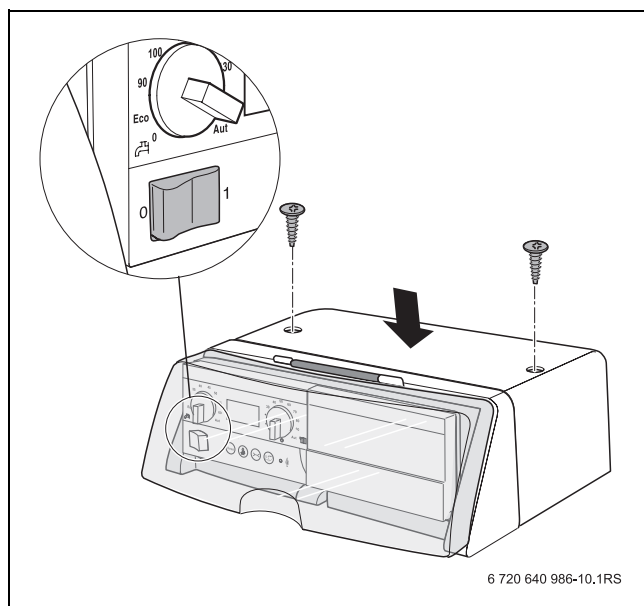


Рис. 6 Установка верхней крышки

3.1.5 Регулировка наклона главного регулятора

В обычном положении главный регулятор расположен вертикально. Если показания прибора плохо читаются в обычном положении, то можно наклонить главный регулятор назад на 30°.

- ▶ Нажмите на стопорный крюк [1].
- ▶ Наклоните главный регулятор и защёлкните в нужном положении.

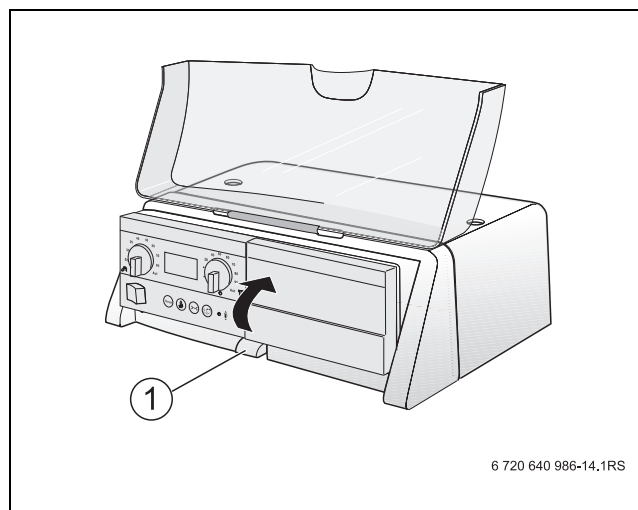


Рис. 7 Регулировка наклона

- 1 Стопорный крюк

3.2 Демонтаж системы управления

- ▶ Отключите отопительную установку от электросети.



ОПАСНО: опасность для жизни из-за поражения электрическим током.

- ▶ Обеспечьте защиту отопительной установки от случайного включения.

- ▶ Только при работе на газе: закройте газовый запорный кран.

3.2.1 Снятие верхней крышки

1. Выверните винты из крышки системы управления MC10.
2. Снимите крышку вверх.

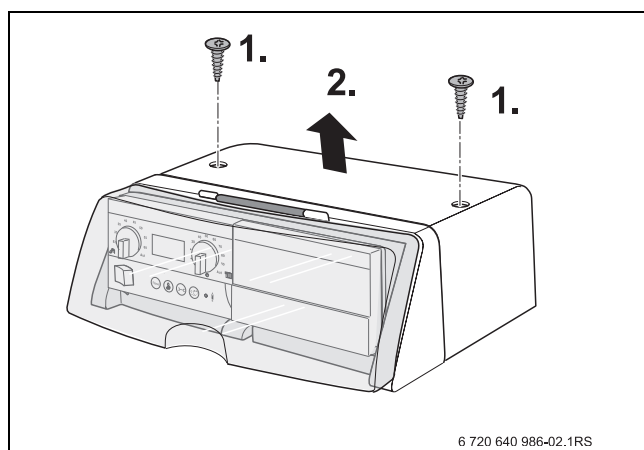


Рис. 8 Снятие верхней крышки

3.2.2 Демонтаж главного регулятора

3. Отсоедините электрические соединения главного регулятора от системы управления.
4. Снимите главный регулятор с системы управления.

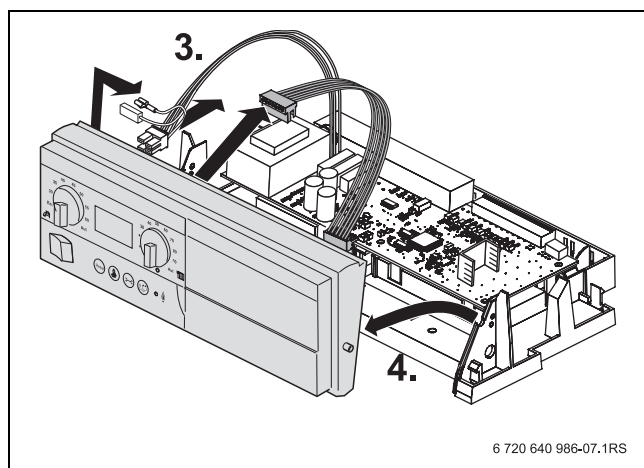


Рис. 9 Демонтаж главного регулятора

3.2.3 Снятие функционального модуля

- ▶ Выньте штекер электрического соединения функционального модуля [1] с системой управления.
- ▶ Освободите модуль отверткой из стопорного крюка.
- ▶ Поднимите переднюю сторону модуля, как показано стрелкой, и выньте его.

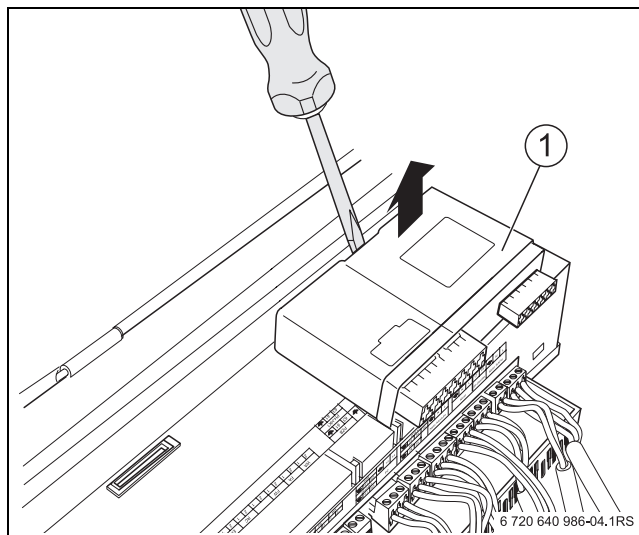


Рис. 10 Снятие функционального модуля

3.2.4 Снятие системы управления с котла

Обычно при замене функциональных модулей можно оставить систему управления на котле. Если все же её нужно снять:

- ▶ Отсоедините электрические подключения потребителя.
- ▶ Отсоедините электрические штекерные соединения от системы управления.
- ▶ Отведите отверткой стопорные крюки.
- ▶ Поднимите заднюю часть системы управления вверх и снимите ее с котла.

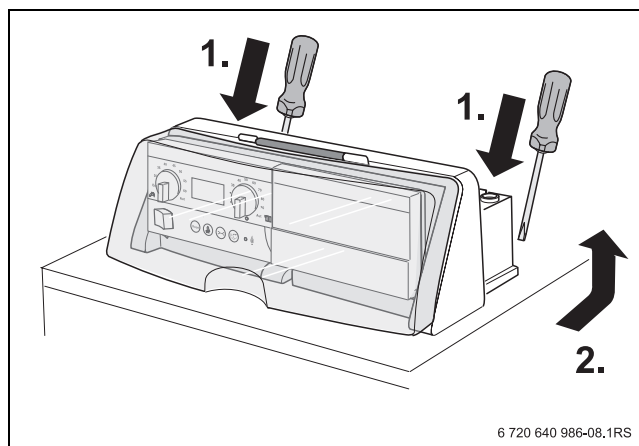


Рис. 11 Снятие системы управления с котла

4 Замена предохранителя



ОПАСНО: опасность для жизни из-за поражения электрическим током.

- ▶ Все работы с электрооборудованием должны проводить только уполномоченные специалисты-электрики.
- ▶ Обесточьте отопительную установку перед открытием системы управления.
- ▶ Обеспечьте защиту отопительной установки от случайного включения.

За заглушкой [3] (или пультом управления) находится зажим с запасным предохранителем [2].

- ▶ Откройте прозрачную крышку системы управления.
- ▶ Снимите заглушку [3] или пульт управления.
- ▶ Отверните отвёрткой пробку [1].
- ▶ Выньте пробку с неисправным предохранителем.
- ▶ Возьмите запасной предохранитель [2] из зажима.



По возможности быстрее замените взятый предохранитель на новый.

- ▶ Вставьте пробку с запасным предохранителем.
- ▶ Заверните пробку.
- ▶ Установите заглушку или пульт управления.

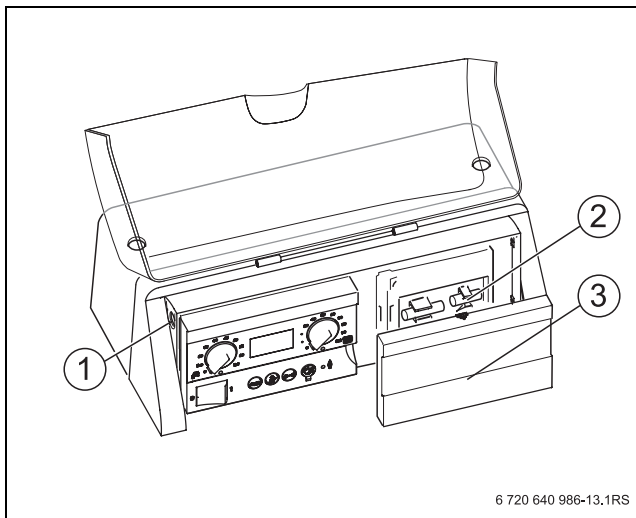


Рис. 12 Замена предохранителя отопительной установки

- 1 Пробка и предохранитель
- 2 Запасной предохранитель
- 3 Заглушка (или пульт управления)

5 Охрана окружающей среды/утилизация

Защита окружающей среды - это основной принцип деятельности предприятий группы Бош.

Качество продукции, экономичность и охрана окружающей среды - это для нас равнозначные цели. Строго выполняются законы и правила охраны окружающей среды. Для защиты окружающей среды мы с учетом экономических аспектов применяем наилучшую технику и материалы.

Упаковка

При изготовлении упаковки мы соблюдаем национальные правила утилизации отходов, которые гарантируют оптимальные возможности для переработки материалов. Все используемые упаковочные материалы экологичны и подлежат вторичной переработке.

Приборы, отслужившие свой срок

Приборы, отслужившие свой срок, содержат материалы, которые должны направляться на вторичную переработку.

Узлы легко снимаются, а пластмасса имеет маркировку. Поэтому можно отсортировать различные конструктивные узлы и отправить на повторное использование или утилизацию.

Для записей

Россия

ООО «Будерус Отопительная Техника»

115201 Москва, ул. Котляковская, 3
Телефон (495) 510-33-10
Факс (495) 510-33-11

198095 Санкт-Петербург, ул. Швецова, 41, корп. 15
Телефон (812) 449-17-50
Факс (812) 449-17-51

420087 Казань, ул. Родина, 7
Телефон (843) 275-80-83
Факс (843) 275-80-84

630015 Новосибирск, ул. Гоголя, 224
Телефон/Факс (383) 279-31-48

620050 Екатеринбург, ул. Монтажников, 4
Телефон (343) 373-48-11
Факс (343) 373-48-12

443030 Самара, ул. Мечникова, д.1, офис 327
Телефон/Факс (846) 336-06-08

350001 Краснодар, ул. Вишняковой, 1, офис 13
Телефон/Факс (861) 237-24-10

344065, Ростов-на-Дону, ул. 50-летия Ростсельмаша, 1/52, офис 518
Телефон/факс: (863) 203-71-55

603122, Нижний Новгород, ул. Кузнечихинская, 100
Телефон/факс: (831) 417-62-87

450049 Уфа, ул. Самаркандская 1/4
Телефон/Факс (347) 292-92-18

394007 Воронеж, ул. Старых большевиков, 53А
Телефон/Факс (4732) 266-273

400131 Волгоград, ул. Мира, офис 410
Телефон/Факс (8442) 492-324

680023 Хабаровск, ул. Флегонтова, 24
Телефон/Факс (4212) 307-627

300041 Тула, ул. Фрунзе, 3
Телефон/Факс (4872) 252-310

www.bosch-buderus.ru
info@bosch-buderus.ru

Buderus